



CARL T.C. GUTIERREZ
GOVERNOR OF GUAM

Refer to
Legislative Secretary
AUG 17 1998

The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker
Mina'Bente Kuattro na Liheslaturan Guåhan
Twenty-Fourth Guam Legislature
Guam Legislature Temporary Building
155 Hesler Street
Hagåtña, Guam 96910


OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY	
ADMINISTRATIVE ASSISTANT	
Forwarded By:	<i>Robbie</i>
Time:	8:45am
Date:	8/18/98

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Bill No. 384 (COR), "AN ACT TO AMEND §24(b) OF P.L. NO. 21-72, RELATIVE TO THE UMATAC LAND FOR THE LANDLESS PROGRAM", which I have signed into law today as Public Law No. 24-262.

This legislation corrects deficiencies in the prior law which inadvertently disallowed the conveyance of "Land for the Landless" lots in Umatac to qualified persons, some of whom were living on the land for extended periods of time. These corrections will allow the Umatac "Land for the Landless" project to go forward.

Very truly yours,


Carl T. C. Gutierrez
I Maga'lahaen Guåhan
Governor of Guam

00978

Attachment: copy attached for signed bill
original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Joanne M. S. Brown
Legislative Secretary

Office of the Speaker
ANTONIO R. UNPINGCO
Date: 8/17/98
Time: 11:15
Rec'd by: *[Signature]*
Print Name: *Janice Wren*

**MINA'BENTE KUATTRO NA LIHESLATURAN GUAHAN
1997 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 384 (COR)

As amended on the Floor.

Introduced by:

W.B.S.M. Flores
J. C. Salas
E. J. Cruz
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
A. C. Blaz
J. M.S. Brown
Felix P. Camacho
Francisco P. Camacho
M. C. Charfauros
Mark Forbes
L. F. Kasperbauer
A. C. Lamorena, V
C. A. Leon Guerrero
L. A. Leon Guerrero
V. C. Pangelinan
A. L.G. Santos
F. E. Santos
A. R. Unpingco
J. Won Pat-Borja

**AN ACT TO AMEND §24(b) OF P.L. NO. 21-72,
RELATIVE TO THE UMATAC LAND FOR THE
LANDLESS PROGRAM.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Intent.** *I Liheslaturan Guahan*, in passage of
3 Public Law Number 20-133, attempted to provide for eligible residents of Umatac
4 government property through the Land for the Landless Program. However, due

1 to an error in the listing of which applicants would receive what lot, a number of
2 eligible applicants were listed in tracts other than what they are currently
3 occupying, which was the intent of the law. The Department of Land
4 Management was unable to give the appropriate deed of conveyance or title. In
5 an attempt to rectify the problem, *I Liheslaturan Guahan* included in Public Law
6 Number 21-72 a provision that merged the different lots and tracts. However by
7 doing so, *I Liheslaturan Guahan* inadvertently included additional provisions
8 which prevented some of the eligible applicants from becoming eligible.

9 **Section 2.** Section 24(b) of Public Law Number 21-72 is hereby *repealed and*
10 *reenacted* to read as follows:

11 **“(b) Repeal and Reenactment.** Sections 2 and 3 of Public Law
12 Number 20-133 are hereby *repealed* and a new §2 is *enacted* to read as
13 follows:

14 **‘Section 2. Sale of Lots.** *I Maga’lahen Guahan* is authorized
15 to sell the available lots within Tracts 104 and 3241 in the
16 Municipality of Umatac, Guam to those applicants whose names had
17 been previously listed in §§2 or 3 of Public Law Number 20-133, and
18 whose names appear below. In the event of death of the original
19 applicant(s) listed, the property shall be made available to the estate
20 of the deceased and the Court shall decide the rightful owner and
21 order the distribution of the lot accordingly: Francisco and Tomasa
22 S. Aguon, Box 12006, Umatac, Guam 96918; Joaquin and Doris T.
23 Cruz, Box 7606, Agat, Guam 96928; Enrique and Emma C. Tajalle,
24 Box 12019, Umatac, Guam 96918; Tony and Lillian T. Sanchez, Box
25 8009, Merizo, Guam 96916; Tony and Ruby Santos, Box 12016,

1 Patricia Quinata, Box 1102, Agana, Guam 96932; Rafael and May Jane
2 S. Topasna, 623 Wilson Ct., Ft. Ord, CA 93941; James ad Jovita
3 Sanchez, Box 3495, Agana, Guam 96932; Lawrence H. and Yvonne A.
4 Kimball, Box 18138, Umatac, Guam 96918; Lorenzo and Maria P.
5 Quinata, Box 12065, Umatac, Guam 96918; Tomas and Ruth Tajalle,
6 Box 12065, Umatac, Guam 96918; Pamela Coleman Cline, Box 12086,
7 Umatac, Guam 96918; Anthony and Diane T. Meno, Box 8092,
8 Merizo, Guam 96916; Esteban S. Topasna, Box 18114, Umatac, Guam
9 96918; Robert and Pamela Quinata, Box 3418, Agana, Guam 96932;
10 Ruben C. and Rosie S. Quianao, Box 6019, Merizo, Guam 96916;
11 David and Sherry Aguon, Box 8006, Merizo, Guam 96916; Jesse and
12 Sylvia Quinata, Box 12049, Umatac, Guam 96918; Albert A. Sanchez,
13 Box 1813, Umatac, Guam 96918; John G. and Mary Q. Topasna, Box
14 18069, Umatac, Guam 96918; George Q. and Therese Q. Aguon, Box
15 18236, Umatac, Guam 96918; Pedro Meno; Joseph Q. and Donna H.
16 Santiago; James Q. and Rosie Nauta; Eileen A. Conceicao; Cathy M.
17 Sanchez; Frank Q. and Patricia S. Sanchez; Jose A. and Angelina S.
18 Babauta; Carmen Q. Santiago; Lorraine Q. Aguon; Joaquina S.
19 Penaflor; Veronica F. Quinata; Jose C. Aguon; Rosita Chargualaf
20 Quinata; Antonina G. Aguon; Jesus Q. and Priscilla A. Santiago;
21 Doris G. Chiguina; Guadalupe Santiago; Simeon S. Pinaula; Ronnie
22 S. Nauta; Benny G. and Lillian Chiguina; John S. and Carmen G.
23 Penaflor; Vicente and Cecilia A. Sanchez; Jose C. and Vivian Quinata;
24 Joseph and Mary Q. Sanchez; Almario and Annie Q, Gatmaitan;
25 Cecilio and Jessica Mantanona; Angelo S. and Emily S. Gestiado;

1 Domingo S. Taianao; Eric and Janet G. Santiago; Jones and Marlene
2 Q. Santiago; Clyde and Lynn P. Quinata; Jacquilane and Guadalupe
3 Eduardo Nava; Eric and Cecil Q. Talorda; Gil Q. and Masae Quinata;
4 Andy and Vivian Quinata; Cristobal S. and Emeteria A. Quinata;
5 James J. and Katherine A. Quinata; Juan A. and Gelna G. Aquiningoc;
6 Jose Pinaula Quinata; Jose A. Aguon; Jesse A. and Elsie Sanchez;
7 Dorethea S. Pinaula; Joey T. and Patricia Santiago; Marie H. Davis;
8 Randolph A. and Tina B. Santiago; and Jose Q. and Estella S.
9 Topasna.'"

PL 24-262



MINA' BENTE KUÁTRO NA LIHESL/ IRAN GUÅHAN

Office of the Vice Speaker

ANTHONY C. BLAZ

July 23, 1998

Chairman,
Finance & Taxation

Chairman,
Ethics & Standards

Vice-Chairman,
Committee on Rules

Member,
Judiciary, Public Safety & Consumer
Protection

Member,
Natural Resources

Member,
Tourism, Economic Development, &
Cultural Affairs

Member,
Transportation, Telecommunications &
Micronesian Affairs

Member,
Guam Finance Commission

Member,
Commission on Self Determination

The Honorable Speaker Antonio R. Unpingco
24th Guam Legislature
155 Hesler Street
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Finance and Taxation, to which was referred Bill No. 384 (COR), AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 20-133 AND 21-72:24(2) RELATIVE TO THE UMATAC LAND FOR THE LANDLESS PROGRAM herein reports back with the recommendation **TO DO PASS**.

Votes of the committee members are as follows:

10 To Pass

___ Not To Pass

___ To Place in Inactive File

___ Abstained

___ Off-Island

___ Not Available

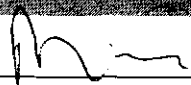

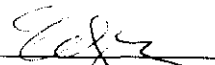


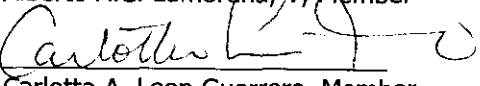
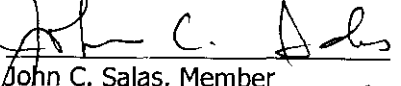
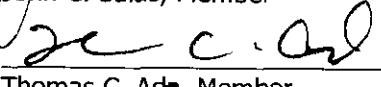
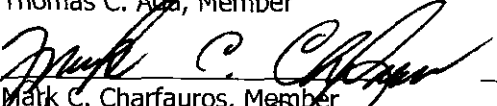
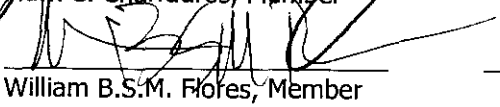
Sincerely,

Anthony C. Blaz

attachment

Committee on Finance and Taxation
Voting Sheet on Bill 384

"AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 20-133 AND 21-72:24(2) RELATIVE TO THE UMATAC LAND FOR THE LANDLESS PROGRAM."

COMMITTEE MEMBER	TO PASS	NOT TO PASS	ABSTAIN	INACTIVE FILE
 Anthony C. Blaz, Chairman	✓			
 Mark Forbes, Vice Chairman				
Antonio R. Unpingco, Ex-Officio				
Joanne M.S. Brown, Member				
 Edwardo J. Cruz, Member	✓			
 Lawrence F. Kasperbauer, Member	✓			
 Alberto A.C. Lamorena, Member				
 Carlotta A. Leon Guerrero, Member	✓			
 John C. Salas, Member	✓			
 Thomas C. Ada, Member	✓			
 Mark C. Charfauros, Member	✓			
 William B.S.M. Flores, Member	✓			
Francis E. Santos, Member				